

صاحب امتياز الجريدة ومحررها

بولس شحاده

مدير المسؤول

الذكور تقولا شحاده

العنوان التلغرافي

القدس : مرآة الشرق

صندوق البوسطة - ٢٣١

مِرَاةُ الشَّرْقِ

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرتين في الاسبوع موقفاً
مسجلة كجريدة في ادارة البوسطة العمومية في القدس

MERAATAL-SHERK

الاشتراك السنوي

في فلسطين - ١٠٠ غرشاً
وفي سائر الجهات - ١٢٥ غرشاً
او ستة دولارات
« الدفع سلفاً »

لرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر
الاعلانات يتفق عليها مع الادارة

٣ ذي القعدة الهجري ١٣٣٩

الجمعة ٥

القدس الشريف ٨ نوز ١٩٢١

مثلثات

ثلاثة لا خير فيها : قول بلا عمل
ونحل بلا غسل . وزعيم بلا سخاء
ثلاثة يتمذقون يهما : الخشب .
والحجر والمبادئ المعوجة
ثلاثة خالطت اللحم والدم : الغذاء
والهواء والتعصب الديني عند اكثر
الشرقيين

ثلاثة كلها منقط عليها تمددت
وافلقت من الضنط : الطين والمجبن
والفكرة المادلة

ثلاثة هي اكبر خطرات الانسانية
الحروب . والاوبئة . والتجهجون
على الصحافة والادب

« النهضة الجديدة »

موامرة في الاستانة

جاء في تلغراف لروتر ان الحكومة
في الاستانة قد اكتشفت على
موامرة كبيرة غابتها احداث ثورة
عظيمة في الاستانة قلبها رأساً على
عقب . وقد ظن بعضهم ان الحكومة
موسكويدياً في ذلك ولذلك فقد
قبض اصحاب الحل والمقد من
البريطانيين في الاستانة على مئة
روسى بينهم ثلاثة من البولشفيين .

الاقدار غريسة في اشدق الجشع وتنازع
البقاء ولا وزر له في الارض ولا معين
« ايها العدالة . يولد الضعيف ويولد
معه الذل والضعف . يولد الضعيف وحوله
الحدود المصعرة والقلوب المتحجرة والنظرات
الساهرة المزودة ! يشب الضعيف وتشب
معه العبودية تهضم حقوقه وتداس عواطفه
وتهان روحه ولا يجسر ان يتظلم وليس له
ان يئن ولا ان يستنثى او يطلب حقه
ذلك لان الشرائع سوغت للقوي فعليه بها
وكيف كان لانه قوي وغلت ايدي الضعيف
واسكتت صوته وحظرت عليه الاستدعاء
بنور الشمس لانه ضعيف

« ايها العدالة !! استعبد القوي
الضعيف واذله وضيق عليه سبل الحياة
وكاد يمنعه النور ان يستنثى به والهواء ان
يتنفسه والماء ان يبل به لسانه والضعيف
كشاة امام الجزاير صامت لا يفتح فاه لانه
لم يعط حق التكلم والا فاما معنى ان يتظلم
الضعيف من وطأة القوي في شارب الارض
ومثار بها فقصم الشرائع اذانها دون سماع
صوته ؟ لذلك سكت الضعيف وخفت
صوته لان جريته عظيمة وهي الضعف ومن
كانت جريمة الضعف لا يحق له ان يتكلم
واذا تكلم فلا يجد له من سامع . نعم
سكت الضعيف حتى اراقت يد الاثم
دمه على قارعة الطريق وفي منتصف
المدية !! »

من اخبار طنجه ان الجنود الاسبانية
انكسرت انكساراً عظيماً في مصادمة مع
الاصابات

لا يسعنا الا ان نشكر دائرة المعارف
على اهتمامها بامر التعليم وان كنا نلومها على
هذه الهبات ولكننا في الوقت نفسه لا
مندوحة لنا من ان نذكر الامة الاتعمد
فقط على الحكومة في امر تعليم ابنائها
لا حياة الا بالتحضية وخير هذه
التحضية ما اتفق في سبيل العلم . فمن بعض
ما تقتضيه ايها الامة في سبيل ملذاتك
افقيه في سبيل تشييد المدارس في
بلادك

الامة الجاهلة عدوة نفسها . فلا غرو
اذا طمع بها الظالمون واستبد بها المستبدون
فاذا اردت ايها الامة ان يكون لك
نصيب بين الاحياء وان لا يبكي عليك
من في الارض ومن في السماء فانقعي
الاموال في رفع منار العلم تبديد من بلادك
الظلمات وتدفق عليك النعم والبركات

- مقتطفات الصحف -

ايها العدالة

قرأنا في (المعارف) الفراء تحت هذا
العنوان مقالا لجورج افندي انطون كقوي
تقتطف منه ما يلي :

« رحاك الى الضعيف البائس الذي
قذف به تيار القدر الى ساحة الوجود على
سطح هذا السيار الملو بالفظائع والاهوال
بين انياب ومخالب اضرى الوحوش
واشدها فتكا في انياب الانسان المروقة
اخاه الانسان ومخالب الناطق القوي
الناشبة في جثان الناطق الضعيف . بل
رحماك ايها العدالة الى المظالم التي يرت

المعارف

منحت حكومة فلسطين المدارس
الصهيونية ٢٦٧٣ جنباً في ميزانية المعارف
هذا عدا عما منحه للدارس اليهودية
الآخرى وقد ذكرنا قبل ان المدارس الصهيونية
تتفق ما يز يدعن المتشي الف جنبه في السنة
وان الحكومة تتفق مئة وثلاثة الاف جنبه
في السنة . وقد جاء في الاحصاءات الاخيرة
ان عدد تلامذة اليهود هم نسبة واحد الى
خمس من مجموع اليهود في البلاد فتكون
النتيجة ان الذين يتعلمون في المدارس
اليهودية هم عشرة اضعاف الذين يتعلمون
في المدارس الوطنية . فاذا قامت الحكومة
اليوم ومنحت المدارس اليهودية شيئاً من المال
فالل الذي تمنحه للدارس اليهودية او
لغيرها من المدارس الخصوصية ومقداره
٦٠٠٠ جنبه ونيف يؤخر في تقدم مدارس
الحكومة

قد يقول اليهود وغيرهم من الذين
يثألون شيئاً من هذه الهبات ان ما تمنحه
الحكومة لنا هو جزء من الضرائب التي
ندفعها لها فنحيهم ان الحكومة قد فتحت
مدارسها فما الذي يمنعكم من ان تتعوا
بأولادكم اليها . هذا فضلاً عن ان هذه
المدارس الخصوصية هي حجر عثرة في
تشكيل الوحدة الوطنية وانما البلاد تحيا حياة
وطنية اذا توحد نظام التعليم فيها ولم يكن
للأجانب ولغيرهم يد في تمزيق هذه
الوحدة التي تتطلبها . وهذه الوحدة لا
تسكن الا بالمدارس الوطنية

معمل الدخان الوطني

بمؤقتة انواع الدخان التركي والبركاني - معمل عظيم للشترين بالجملة والفرق -

مراسلات

عن نيو يورك

حضرة الصحافي الفاضل بولس افندي
شجاده الاكرم . سلاماً واشتياًقاً وبعد بما
انني عرفت غيرتكم على مصلحة جمعية
شبان رام الله وهمتكم التي بذلتوها في
اثناء رئاستكم اتيتمكم بهذه الكلمة لتتشرروا
على صفحات جريدتكم الغراء ولكم الشكر
لقد عادت والحمد لله جمعية شبان
رام الله الى موالاة اجتماعاتها بعد ان
انقطعت عنها رجعاً من الزمن وقد عادت
بعودها روح جديدة هي روح الهمة والنشاط.
وبهار الاحد الواقع في ١٥ اذار عقدت
اجتماعاً جددت اثناءه الهيئة العاملة فاسفر
الانتخاب عن النتيجة الآتية:

رئيس قسطنطين صلاح. نائب فؤاد
شطاره كاتم اسرار عيسى عبد الله البائع.
امين الصندوق سالم الزرو. كاتب سليم
طوطح.

وعند انتهاء الانتخاب وقف الرئيس
وشكر اعضاء الجمعية بالاصالة عن نفسه
وبالنباة عن الهيئة الجديدة واطرى
بالحائزين اجل اطراء ومن ثم ارفض
الحضور

كاتم الاسرار
عيسى عبد الله البائع
المرأة - لجمعية شبان رام الله ان في
اميركا ان في فلسطين آثار خالدة نرى من
واجبنا ان نسطرها على صفحات هذه
الجريدة لنظل منقوشة على صفحات التاريخ
فان الاموال الكثيرة التي افقتها اثناء
الحرب على الفقراء والمحتاجين والمساعدات
العظيمة التي لا تقاوم قوم بها لكل من
طوس به حظه الماثر لجديرة بكل فخر
واعجاب.

يلج قلب كل وطني حين يسمع
ان هذه الجمعية قد اخذت تؤسس قاعة
في رام الله للاجتماعات العمومية وتمثيل
الروايات تستوعب ٤٠٠ كرسي. وسيتني
فوق هذه القاعة مدرسة للبنات. وذلك
دليل على كبر الهمة وعظم النشاط والنيرة
على المصلحة الوطنية فاعضاء الجمعية في
رام الله يمشون بتحياتهم الى اخوانهم في
المهجر ويذكرونهم ان يتعهدوا هذه القاعة

المحافظة على الوقت

يسرنا ان دائرة المدلية قد اهتمت
بما كنا قد كتبناه عنها في العدد السابق
تحت عنوان (الوقت من ذهب) فانها
لم تكذب قراء تلك المقالة حتى اخذت تفرغ
المأمورين الذين لا يحافظون على الوقت
في اليت الدوائر الاخرى تحذو حذو هذه
الدائرة وقتني ارفعها فتخدم الاهلين
خدمة كبيرة وتعلمهم مبدئاً نحن في اشد
الحاجة اليه فتقوض بذلك عادة ذميمة
الفها ابن الشرق هي التسويف والتأجيل
وعدم الدقة في الوقت

غير اننا نلفت انظار هذه الدوائر
ان لا تبخل فرقاً في المجازاة بين الكبير
والصغير بل تعامل الجميع على السواء.
ويا ليتها تتخذ المثل المأثور شعاراً لها وهو:
اضرب الكبير حتى يعلم الصغير

اخبار سوريا

روت البرق ان بوشر باحصاء
النفوس في جبل لبنان

ذكرت صحف بيروت ان الملمين
قرروا اقفال عملاتهم يوم الجمعة
وجعله يوم استراحة اسوة بابناء
الطوائف الاخرى

زار قنصل الارجنتين الجديد
غبطة البطريرك الماروني في مقره
بكركي

ارتقفت الخنطة في حلب فبلغ
الشنيل ٨٥٠ بعد ان بيع بـ ٦٠٠
قال مراسل البرق ان في زحله
عصابة يديرها سرّاً توفيق الجيش
ضابط الجيش الشريفي سابقاً وله
علاقة كبرى في حادث الفرزل الذي
نهبت به المواشي

تشكلت في زحله شركة رأس
مالها اربعمائة الف ليرة مصرية
لانشاء مشروع كهربائي لاناوة
البلدة والمعلقة وكافة قرى البقاع

الشورى الموقر واقرها المجلس بعد تعديل
طفيف . ولله اليوم في القدس تسمى
سيا حثية في انتخاب هيئة وكلاءها
لتتحقق ما قد قرر الرأي عليه من فتح
المجلس المختلط ذلك المجلس الذي يحوى
بين جانيه آمال الملة ويضمن لها تجديد
حياتها.

والان وقد اوضحت الحكومة عن
رغبته في فتح المجلس المختلط واظهرت
ارتيابها لمشاركة الشعب البطريركاه في
الادارة فن الواجب على وجهاء الشعب
في جميع انحاء فلسطين ان يأخذوا لهذه
الحركة الجديدة المباركة عدتها وان
يبأوا لها اسبابها وان يضعوا للملة
الارثوذكسية اكبر الملل المسيحية في البلاد
موقفاً جديداً يليق بها ويعتز به مركزها
القدس في ٢٩ تموز سنة ١٩٢١

ارثوذكسي

بيع الاوقاف الارثوذكسية بالقدس

على اثر الخلاف الذي وقع بين
البطريرك دميترس والاساقفة واحتجاجات
الوطنيين على مبدأ بيع الاوقاف عينت
الحكومة لجنة برئاسة قاضي بريطاني لتقديم
تقرير عن حالة البطريركاه سيا حثية لتعلق
مركزها المالي . ولما كان البطريرك قد
امرب عن ميله الى بيع الاوقاف لتسديد
ديون البطريركاه و بين ان هذه الديون لا
يمكن تسديدها بغير هذه الوسيلة فقد
اظهرت اللجنة اريابها الى هذه الفكرة
واشارت بتأليف هيئة مالية تتولى وحدها
امر البيع وتسديد الدين ووضعت لها نظاماً
محكماً وحوثها سلطة واسعة وجعلت مرجع
هذه الهيئة فخامة المندوب السامي وقدمين
فجائته اعضاء لهذه اللجنة المستر لوك
معاون حاكم القدس والمستر بارون معاون
مدير المالية ومدير البنك الفرنسي السيوي
جواسيموس . اما اذا كان بيع الاوقاف هو
الطريق الوحيدة لتسديد ديون البطريركاه
وانه لا توجد وسيلة اخرى لا ييجاد اموال
تسد بها هذه الديون فهذا مما سيحاسب
الله والتاريخ عليه البطريرك دميترس
لكن وكلاء الملة لم يرتاحوا لهذه النظام
ولا لهذه الهيئة المالية ليس لعدم ثقتهم بها
بل لان ما يتعلق بالبطريركاه من الوجهة
المالية هو من اختصاص المجلس المختلط
ان يبحث فيه . وقد اجتمع بعض من
ذوات الملة في مكتب سعادة الحاكم المستر
ستورس بحضور السادة اسماعيل بك
الحسيني والدكتور حبيب افندي سالم
وسليمان افندي طوقان من اعضاء مجلس
الشورى ومجموعاً ما في اسناد قضية البيع
الى المجلس المختلط الذي يمثل البطريركاه
ولله ما قد اجتمع رأيهم على بقاء هذه
الهيئة بشرط ان يضم اليها ممثل وطني
تشبه الملة ويمثل من البطريركاه بعينه
البطريرك ويكون مرجع هذه الهيئة
المجلس المختلط . وقد اظهر سعادة الحاكم
تساهلاً عظيماً بحيث نزل على بنية ممثلي
الملة وعني بأمرهم وكان سعي اعضاء مجلس
الشورى المواليا اليهم سعيّاً صادقاً في تحقيق مطلب
الملة وهذه منية لسعادة الحاكم واصحاب
الرجلة الاعضاء لا يستوفى حقها شكر
وقد طرحت هذه القضية في مجلس

تنزيل عظيم

تعلن ادارة الرجي المثمانية فلسطين انها ازلت اسعار دخانها وسكايرها وجعلتها على الوجه الاتي

غرش مصري	سعر الباكيت المائتين	سكايرها	غرش	سعر الباكيت	عشرين	سيكاره
٢٢ ٥٠	»	»	»	»	»	»
١٧ ٥٠	»	»	»	»	»	»
١٥	»	»	»	»	»	»
١٢ ٥٠	»	»	»	»	»	»
١٠	»	»	»	»	»	»
غرش مصري	مائة غرام	غرش	عشرين	غرام	»	»
٢٠	»	»	»	»	»	»
١٧ ٥٠	»	»	»	»	»	»
١٢ ٥٠	»	»	»	»	»	»
١١ ٢٥	»	»	»	»	»	»

وتعلن ايضاً بانها قد زادت الخصم الذي يعطى على المبيوعات وجعلته عشرة بالمائة عوضاً عن

سبعة بالمائة

هذه السنة هي اوداً منها في السنة الماضية وفي غرة وبئر السبع ينقص الموسم ٢٠ في المئة عن السنة الماضية . ولما في جهات للرج فالوسم لا يحسب شيئاً مذكوراً بالنسبة لما كان عليه في السنة التي سبقت فالزروعات هناك كانت بين نارين : نار الشمس المحرقة ونار الفار الذي لم يدع ولم يذر . وقس على ذلك سائر الجهات التي لم تلتق باحد من ابناءها لا بين ويشكو من الموسم في هذه السنة ونحن اذا زدنا على هذه الافات التي انتابت المزروعات آفة بعض المحن الذين قد يخطون خبط عشواء كان للفلاح سبب كبير للتدمير والشكوى . فهل للحكومة ان ترأف بالفلاح وتسرع الى تخفيفها ان رحمة الفلاح في مثل هذه الظروف هي خير من ارضاء الحكومة ان الفلاح هو عمدة البلاد فاذا افتقر انتفرت الحكومة معه فلا تعمل الحكومة والتمنون والمستبدون والمتنفذون على تقويض اهم دكن في الهيئة الاجتماعية

لجنة التحقيق

اتصل بنا ان لجنة التحقيق في يافا قد فرغت من عملها فهل للحكومة ان تطبع تلك التحقيقات وتشرها وقرار اللجنة فتحسن بذلك صنفاً نحن نرى بها ان تكون نتيجة تحقيقات هذه اللجنة كنتيجة تحقيقات فتنة نيسان وعسى ان لا تطرح هذه التحقيقات في زوايا النسيان وسلة الاوراق التي لا فائدة منها

الاستاذ سكاكيني

قدم من القطر المصري في الاسبوع الماضي لهم عائلته الكريمة حضرة الاستاذ الفاضل خليل افندي السكاكيني ترويحاً لنفس فاهلاهم وسهلاً

اعلان من دائرة البلدية

حيث ان طرح قشور الصبر ويه في الطرق والازقة ممنوع قطعياً فليته تخصص المهل المكائن في باب الساعرة بيع الصبر بالجله واما يمه بالمفرق فيكون داخل الدكاكين بشرط ان توضع قشوره داخل تنكة تحفظ عند البائع ليسلمها للمنظفين ومن يخالف يجازى لذلك صار اعلان الكيفية بلدية القدس

الاطباء الذين يتخذون بعض الاوانس لمساعدتهم - اطباء الميون في المستشفى الانكليزي وغيره في القدس مثلاً - مجرمين ..

ان الدكتور لولص طبيب قانوني مسؤول والانسة رحمة آنسة فبيرة خبيرة ووظيفتها في محل عيادة الدكتور لولص هي مساعدته في المعالجة . فكل كلام من حضرة المنتقد غير ما ذكرت في غير محله وتحامل ذميم يعاب عليه . ولو كان حضرة المنتقد على صواب فيما يقول لصرح باسمه الكريم جهاراً ولكن اني له ذلك وهو يعلم تمام العلم انه في واد الحقيقة في واد فاختار التعترو والتكتم وهو يقصد قصداً سيئاً ولكن الله من وراء كل قصد والسلام على من اتبع الهدى يوسف خليل ذكرت بيت لحم

حالة المزروعات في هذه السنة

كان الموسم في اول هذه السنة يشر بالاقبال فقد ظل الناس يضافلون خيراً الى شهر نيسان وهو الشهر الذي انقطعت فيه الامطار واشتد الحر فجفت المزروعات واصابها ضرر عظيم وان تكن البقاع المزروعة في هذه السنة تزيد عنها في السنة الماضية غير ان المحاصيل اقل كثيراً فالزروعات في الخليل

الحق اولى ان يقال -

نشرت جريدة مرآة الشرق القراء رسالة لمكاتيب مستر حل بها حملة شعواء على حضرة الانسة رحمة نسطاس وانكر عليها مساعدتها لحضرة الدكتور النشيط جوده افندي لولص في بيت لحم وقد رصفها بأنها يهودية واستغاث بذوي الشأن ان يمنوها من مواصلة عملها الخ . فرددنا عليه رسالة نشرناها في هذا الجريدنا الزاهرة وبتوقيعنا الصريح بينا له ان الانسة المذكورة هي ثلحية مولداً ووطناً وانها تشتغل في محل عيادة الدكتور لولص وتحت ادارته وارشاده فساء هذا الكلام صاحبنا المنتقد . نذكر في وعد ذلك خيانة كبرى وجرم آيسأل عنه امام القانون

لا ندري وايم الله اكلام عقلاء ام كلام مشعوذين هذا الكلام ؟ اذ كيف يكون هذا العمل خياً تقود بينا واقعة الحال بكل صراحة وسألنا الدكتور لولص عن الامر فأكد لنا ان الانسة المذكورة لا تعالج احداً ولا تعطي دواء لاحد بدون ان يساين هو المريض بنفسه ويصف له الدواء اللازم ويهده الى الانسة رحمة مراقبة سير المعالجة كما تفعل كل آنسة في مثل مركزها كمساعدة . فهل يد عمل الدكتور لولص خيانة او جرماً ؟ . واذا كان ذلك كذلك وجب ان يحاسب كل

لجنة : روا عليه من البذل والتضحية في نواجب الوطني الجمعية في رام الله تحتاج الى المال وليس المال على همه الرجال بعزير

اخبار صغيرة -

خلاف وقع في مجلس النواب الايطالي استقالت الوزارة الايطالية وشرع الملك بتأليف وزارة جديدة

مات جواد المستر جاك جويل الذي كان يساوي ٥٠ الف جنيه

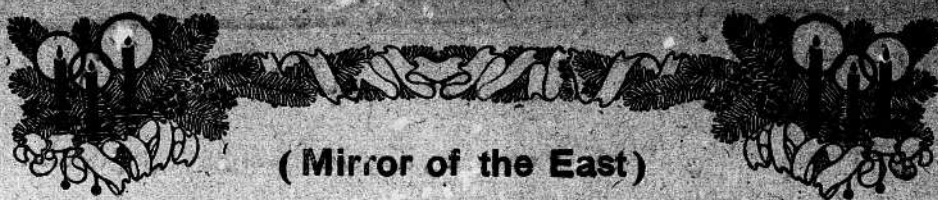
اخذ بركان ستمبولي شور وشرع السكان في الجلاء عن الجزيرة

خصص المستر ركرد جائزة قدرها نصف مليون ريال للمسي وكرنتيه للملاكين بلعبة (البوكس) قاتل

يوجد في الولايات المتحدة خمسة ملايين من البطالين

حدث اقتجار في معدن فيستفالي بلانيا قتل ٦٨ وجرح ٧٣ عاملاً

تشهد حركة العصيان في ازديجيان ضد البولشفيك



MERAAT AL - SHERK

No. 112

JERUSALEM

Friday July 8, 1921

POINT OF VIEW.

One of the most interesting questions in the political world is the question of parties. In every country and in every state, city or village you find a division over one thing or the other, which ends in every instance in the formation of parties. We often wonder if there is really any issue existing between the two elements. In all civilized nations political parties are found and these parties are always trying to "cut the throat" of the other as the saying goes, but there is always a pleasing and interesting element about it. No matter how strongly and vigorously one party advocates its program, it never occurs to that party to imagine that the other party is working to the detriment of the nation, for they believe, as all sensible men should believe, that every person has the right of free thinking and free utterance and opinion and never for a minute will one party entertain the idea that the member of the opposing party are traitors to the cause or to the nation. For as members and citizens of one nation or one country, it is the duty of every individual to work for the benefit of the whole. The issue, therefore which exists between such parties is in the "modus operandi" that is the method by which such aims which work towards the construction of a national policy and the welfare of a nation should be put in practice. On this point we are always bound to find divergence of opinion, for no two minds can run in the same channel, and it is our sincere belief that the saying "all great minds run in the same channel", is not a general formula and far from a practical one.

To these facts, we would like to call the attention of our readers. For we in this little country of ours have issues and many of them, and it is certain that many of us will not agree with others over the method by which we should tackle such problems, and consequently parties are bound to come into being. This should not in the least cause any despair in the hearts of any individual for we believe that all are working for one goal and to attain this goal there are different roads all leading to the same destination. In many cases, it is such difference of opinion which ultimately causes the revelation of the truth and the best method to follow. It is really sad to know that some of us entertain the idea that because a certain individual or individuals do not agree with the opinion of others they are called by them insincere or some thing to that effect, and really shows what small minds and lack of foresight and imagination lies behind the creator of such propaganda. Let us for instance take the question of a British force in Palestine; should the British people consider any member of the House of Commons a traitor to his land because he does not agree with the majority that a force should be kept there? We in this country with our limited knowledge of European politics would call those who speak thusly crazy. For what would happen to any parliament or any country if there were no minds who would always be ready to remedy

the wrongs and offer their suggestions of better constructive measures? We dare say that the age has passed when the whole country can be dominated by the program of one or two individuals. Free thought and free speech is one of the most sacred rights among all civilized nations. True it would be ideal to have one faultless program and have every individual in the nation agree to it and be one united body with no political parties or otherwise; but where are we to get such an ideal man infallible in whom we can place our minds and should and say to him "you have our full confidence and trust, do whatever you wish" at the same time being sure that his infallible policy will not send our ship on dangerous rocks?

If there is any difference of opinion, it may be for the benefit of the country in the long run for it is bound to show on whose side the truth lies, and if you want to have such differences cleared out, why get together in a friendly, brotherly spirit and discuss the questions between you, and for God's sake don't do like the man who cut his nose to spite his face.

The following letter has been received by Lady Samuel from General Sir Philip Palin, C.B. etc in acknowledgement of the funds collected at the recent entertainments in aid of Earl Haig's Fund :-

Bir Salem

22nd June 1921.

Dear Lady Samuel,

Very many thanks for the cheque for L.E.454.38 The Committee of the Officers Association Fund will be most grateful to you

and to those Ladies who assisted you for all the trouble you took in organizing the ball. It was a very enjoyable and well run entertainment, also most successful in raising a princely sum for the fund.

The Ball and the Military Display produced a total of L.E.518.- a very creditable amount considering the size of Jerusalem. In addition L.E.63. was collected at Jaffa for refund.

Yours sincerely
P.C. Palin.



BABY SUCH

سيدي - لا بد انه يسركم ان تعلموا على القائمة العظيمة التي حصل لي من الفيول لانه لما كان مريضاً في سبال الأطفال الشديد ولم يكن ممكناً ان يستعمل الحليب اشار علي الأطباء ان طعمه فيول وقد بقي على الفيول والامد مدة اسبوع فاقطع الاسهال والاستفراغ وصار قادراً ان يأخذ الحليب ممزوجاً مع الفيول. كان عمر طفلي لما مرض شهرين وهو الان ابن عشرة اشهر هو الصحة حينها

في احوال الاحتياط والتب خذ ملعة فيول مذوبة في الحليب 3 مرات اقصد صيدلية حلي اخوان

الفيول يباع في صيدلية حلي اخوان

VIROL